

SUS Sistem za praćenje zajedničkog rada

Mjera rehabilitacije u kojoj učestvujete sprovodi se u okviru saradnje između Blagajne socijalnog osiguranja Švedske, Zavoda za zapošljavanje Švedske, općine i/ili međuopćinske zajednice. Da bi se omogućilo praćenje i ocjenjivanje spomenute mjere, te drugih mjera iste prirode, potrebno je da podaci o učesnicima budu sačuvani u izvjesnoj bazi podataka. Ta baza podataka nosi naziv Sistem za praćenje zajedničkog rada (SUS). Njeno administriranje se nalazi u nadležnosti Blagajne socijalnog osiguranja Švedske i ona predstavlja jedan dio baze podataka socijalnog osiguranja.

U podatke koji su nam potrebni spadaju prije svega podaci o tome kako se izdržavate kao i podaci o Vašem radu kako prije tako i poslije ove mjere, ali i drugi podaci o Vama i Vašem učešću u danoj mjeri koji su neophodni za njeno praćenje i ocjenu. Vaši lični podaci biće dostupni sami onim osobama koje su nadležne za sprovođenje mjere u kojoj učestvujete, uključujući i osobe iz Blagajne socijalnog osiguranja Švedske koje rade na poslovima analize djelatnosti i statistike.

Prikupljeni podaci podliježu odredbama o tajnosti podataka kod nadležnih organa vlasti i u SUS-u. To znači da je potreban Vaš pristanak kako bi se omogućila razmjena podataka između dotičnih organa vlasti. Vaš pristanak je također potreban kako bi, pored Blagajne socijalnog osiguranja Švedske, i Zavod za zapošljavanje Švedske, općine i međuopćinske zajednice mogle imati direktan pristup podacima i sprovođiti njihovu elektronsku obradu. Vi možete u bilo koje vrijeme opozvati svoj pristanak.

Blagajna socijalnog osiguranja Švedske odgovora za obradu podataka

Blagajna socijalnog osiguranja Švedske odgovara za postupanje sa ličnim podacima u ovom sistemu. Vi imate pravo zahtijevati izvod iz evidencije sa informacijama koje se odnose na Vas a koje su predmet obrade. Osim toga, imate pravo zahtijevati ispravku ličnih podataka. U tom slučaju obratite se Blagajni socijalnog osiguranja Švedske.

Izjava o pristanku

Ja sam se upoznao-la sa sadržajem ovog dokumenta i dajem pristanak da gore spomenuti organi vlasti mogu imati direktan pristup podacima koji se odnose na mene i koji se nalaze u SUS-u te sprovođiti obradu i razmjenu tih podataka. Moj pristanak se odnosi na one podatke koji su dani u okviru zajedničkog rada dotičnih organa i važi tokom vremena koje je potrebno da bi se provelo praćenje oblika tog zajedničkog rada.

SUS System för Uppföljning av Samverkan

Rehabiliteringsinsatsen som du deltar i sker i samverkan mellan Försäkringskassan, Arbetsförmedlingen, kommunen och/eller landstinget. För att vi ska kunna följa upp och utvärdera den här insatsen och andra av samma slag behöver vi spara uppgifter om deltagarna i en databas. Databasen heter System för uppföljning av samverkan (SUS). Den administreras av Försäkringskassan och är en del av socialförsäkringsdatabasen.

De uppgifter som vi behöver ha är framför allt uppgifter om hur du försörjer dig och hur du arbetar före och efter insatsen men även övriga uppgifter om dig och ditt deltagande i insatsen som är nödvändiga för uppföljning och utvärdering av insatsen. Bara de personer som är

ansvariga för insatsen som du deltar i samt de personer på Försäkringskassan som arbetar med verksamhetsanalys och statistik kommer att ha tillgång till dina personuppgifter i systemet

Uppgifterna som samlas in omfattas av sekretess hos de berörda myndigheterna och även i SUS. Det betyder att ditt samtycke behövs för att uppgifter om dig ska kunna lämnas mellan myndigheterna. Ditt samtycke behövs också för att förutom Försäkringskassan även Arbetsförmedlingen, kommuner och landsting ska kunna ha direkt tillgång till uppgifterna i SUS och behandla dessa elektroniskt. Du kan när som helst återkalla ditt samtycke.

Försäkringskassan ansvarar för behandlingen

Försäkringskassan ansvarar för hanteringen av personuppgifter i systemet. Du har rätt att begära ett registerutdrag med den information som behandlas om dig. Du har även rätt att begära att personuppgifter rättas. Kontakta i så fall Försäkringskassan.

Samtycke

Jag har tagit del av uppgifterna i dokumentet och samtycker till att de berörda myndigheterna får ha direkt tillgång till, behandla och utbyta uppgifter om mig i SUS. Samtycket avser de uppgifter som lämnats inom ramen för samverkan och gäller under den tid som behövs för att följa upp samverkansformerna.

Matični broj
Personnummer

Potpis
Underskrift

Mjesto i datum
Ort och datum

Čitko ime i prezime
Namnförtydligande